YOOGU 有古



TURE WIRELESS HEADSET
M12
USER MANUAL

注意事项 CN

1.为确保安全，我们强烈建议您阅读此手册，并请遵循本手册中提到的规则。
2.请用标准充电设备对本产品进行充电，否则容量造成电池损坏。
3.在使用本产品时，请远离火源
4.请勿堵塞开口处，如充电口、指示灯和耳机等。
5.请避免过大音量或过长时间使用，避免对使用者的听力造成伤害。
6.无论任何原因损坏，请勿擅自拆除维修，这样有可能 导致电子击穿，彻底损坏本产品。
7.请不要用油及其他腐蚀清洁液擦拭本产品。
8.请不要在有潜在人身安全，危险的地方使用本产品。

产品信息

产品名称:M12
芯片版本:V5.3
无线距离:≈10m
扬声器尺寸:30mm*2
频率响应:20Hz-20kHz
阻抗:32Ω
标称电压:3.7V
电池容量:120mAh
播放时间:≈20小时
重量:≈52克

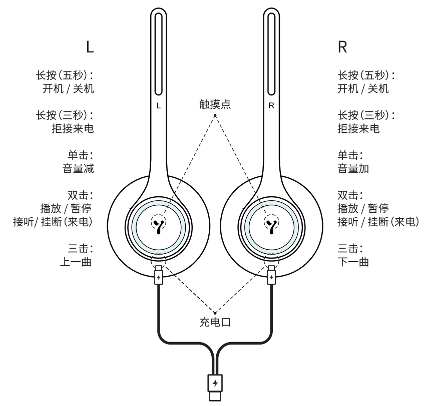
包装内容

耳机
海绵耳帽
充电线
用户手册



①同时长按两边(5秒)开机,开机后两边自动连接
②打开手机蓝牙,搜索"M12",点击配对

操作指南 CN



Caveat EN

1. To ensure your safety, we strongly recommend that you read this manual and follow the rules mentioned in this manual.
2. Please charge this product with standard charging equipment, otherwise the battery will be damaged due to the capacity.
3. When using this product, keep it away from fire
4. Do not block the openings, such as the charging port, indicator light and earphones.
5. Please avoid using it too loudly or for too long to avoid damage to the user's hearing.
6. Regardless of the cause of damage, please do not dismantle and repair without authorization, which may lead to electronic breakdown and completely damage this product.
7. Do not wipe this product with oil or other corrosive cleaning solutions.
8. Please do not use this product in potentially safe and dangerous places.

TECH SPECS

Product Name:M12
Chip Version:V5.3
Wireless Distance:≈10m
Speaker Size:30mm*2
Frequency Response:20Hz-20kHz
Impedance:32Ω
Nominal Voltage:3.7V
Battery Capacity:120mAh
Playback time:≈20 hours
Weight:≈52g

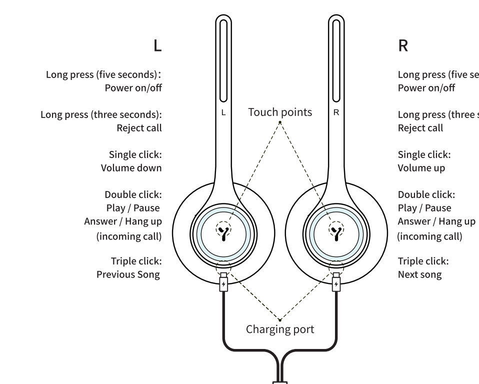
INCLUDES

Headphones
Sponge Ear Caps
Charging Cable
User Manual



①Long press both sides at the same time (5 seconds) to turn on the phone, after the phone is turned on, the two sides are automatically connected.
②Open your cell phone Bluetooth, search for "M12", click pairing

Caveat EN



AVERTISSEMENTS FR

1. pour garantir la sécurité, nous vous recommandons vivement de lire ce manuel et de suivre les règles qui y sont mentionnées.
2. Veuillez utiliser un équipement de charge standard pour charger ce produit, sinon la capacité endommagera la batterie.
3. Lors de l'utilisation de ce produit, veuillez le tenir à l'écart des sources d'inflammation.
4. ne pas obstruer les ouvertures, telles que le port de charge, les voyants lumineux et les écouteurs.
5. Éviter un volume excessif ou une utilisation prolongée afin de ne pas endommager l'ouïe de l'utilisateur.
6. ne pas démonter ou réparer le produit sans autorisation, quelle qu'en soit la raison, car cela pourrait entraîner une panne électronique et endommager complètement le produit
7. Ne pas nettoyer le produit avec de l'huile ou d'autres solutions de nettoyage corrosives.
8. ne pas utiliser ce produit dans un endroit potentiellement sûr et dangereux.

NORME

Nom du produit : M12
Version de la puce:V5.3
Distance sans fil : ≈10m
Taille du haut-parleur : 30mm*2
Réponse en fréquence:20Hz-20kHz
Impédance:32Ω
Tension nominale:3.7V
Capacité de la batterie:120mAh
Durée de lecture:≈20 heures
Poids:≈52g

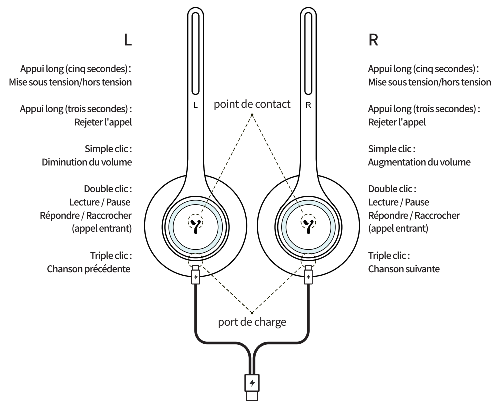
COMPREND

Casques d'écoute
Bouchons d'oreille en éponge
Câble de chargement
Manuel de l'utilisateur



①Appuyez longuement sur les deux côtés en même temps (5 secondes) pour allumer le téléphone, après avoir allumé le téléphone, les deux côtés seront connectés automatiquement.
②Ouvrir le Bluetooth du téléphone portable, rechercher « M12 », cliquer sur l'appairage.

Guide d'utilisation FR



Avvertenze IT

1.Per garantire la sicurezza, si raccomanda vivamente di leggere questo manuale e di seguire le regole in esso indicate.
2. Per caricare il prodotto, utilizzare un'apparecchiatura di ricarica standard, per evitare di danneggiare la capacità della batteria.
3. Quando si utilizza il prodotto, tenerlo lontano da fonti di accensione.
4. Non ostruire le aperture, come la porta di ricarica, le spie luminose e le cuffie.
5. Evitare un volume eccessivo o un uso prolungato per non danneggiare l'udito dell'utente.
6. Non smontare o riparare il prodotto senza autorizzazione per nessun motivo, poiché ciò potrebbe causare guasti elettronici e danni completi al prodotto.
7. Non pulire il prodotto con olio o altre soluzioni detergenti corrosive.
8. Non utilizzare il prodotto in luoghi potenzialmente sicuri e pericolosi.

Specifiche tecniche

Nome prodotto: M12
Versione del chip: V5.3
Distanza senza fili: ≈10m
Dimensione dell'altoparlante: 30mm*2
Risposta in frequenza: 20Hz-20kHz
Impedenza: 32Ω
Tensione nominale: 3.7V
Capacità della batteria: 120mAh
Tempo di riproduzione:≈20 ore
Peso:≈52g

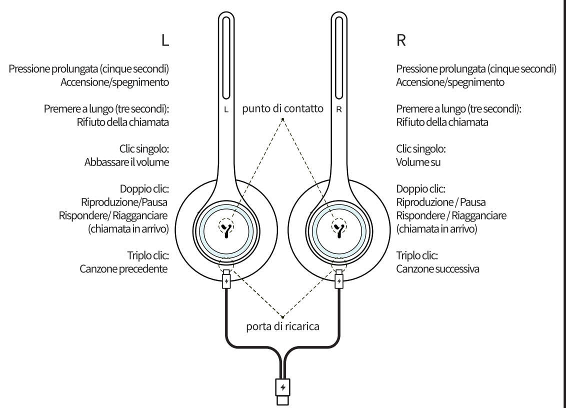
Contenuto della confezione

Cuffie
Tappi auricolari in spugna
Cavo di ricarica
Manuale d'uso



①Premere a lungo entrambi i lati contemporaneamente (5 secondi) per accendere il telefono; dopo l'accensione del telefono, entrambi i lati saranno collegati automaticamente.
②Aprire il Bluetooth del telefono cellulare, cercare "M12", fare clic sull'accoppiamento.

Guida operativa IT



Advertencia ES

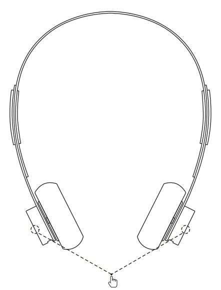
1.Para garantizar la seguridad, le recomendamos encarecidamente que lea este manual y por favor siga las reglas mencionadas en este manual.
2.Por favor, utilice el equipo de carga estándar para cargar este producto, de lo contrario la capacidad causa daños a la batería.
3. Cuando utilice este producto, manténgalo alejado de fuentes de ignición.
4. Por favor, no bloquee las aberturas, como el puerto de carga, las luces indicadoras y los auriculares.
5. Por favor, evite el volumen excesivo o el uso prolongado para evitar daños en el oído del usuario.
6. No desmonte ni repare el producto sin permiso por ningún motivo, ya que podría provocar una avería electrónica y dañar por completo el producto.
7. No limpie el producto con aceite u otras soluciones de limpieza corrosivas.
8. No utilice este producto en un lugar potencialmente seguro y peligroso.

Especificaciones técnicas

Nome prodotto: M12
Versione del chip: V5.3
Distanza senza fili: ≈10m
Dimensione dell'altoparlante: 30mm*2
Risposta in frequenza: 20Hz-20kHz
Impedenza: 32Ω
Tensione nominale: 3.7V
Capacità della batteria: 120mAh
Tempo di riproduzione:≈20 ore
Peso:≈52g

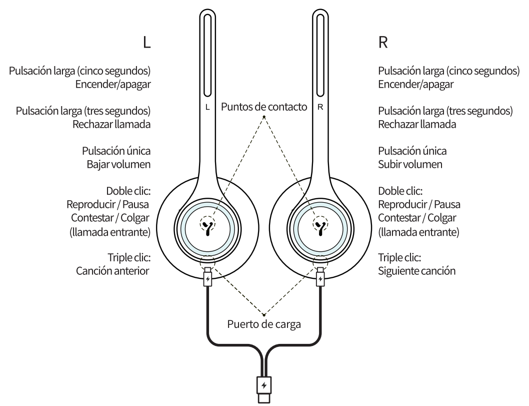
Contenido del paquete

Auriculares
Tapones de esponja
Cable de carga
Manual del usuario



①Presione ambos lados al mismo tiempo (5 segundos) para encender el teléfono, después de encender el teléfono, ambos lados se conectarán automáticamente.
②Abra el Bluetooth del teléfono móvil, busque «M12», haga clic en emparejar.

Guía de funcionamiento ES



警告 JP

1.安全を確保するために、私たちは強く、このマニュアルを読むことをお勧めし、このマニュアルに記載されているルールに従ってください。
2.本製品を充電する際は、標準的な充電機器をご使用ください。
3.このプロダクトを使用するとき、発火源からそれを保って下さい
4.充電口、表示灯、ヘッドホンなどの開口部を塞がないでください。
5.聴覚への損傷を避けるため、過度の音量や長時間の使用は避けてください。
6.理由の如何を問わず、製品を無断で分解、修理しないでください。電子的な故障や製品の完全な破損につながる恐れがあります。
7.本製品を油や腐食性の洗浄液で拭かないでください。
8.本製品を安全かつ危険な場所で使用しないでください。

技術仕様

製品名：M12
チップバージョン：V5.3
ワイヤレス距離：≒10m
スピーカーサイズ：30mm*2
周波数特性：20Hz-20kHz
インピーダンス：32Ω
公称電圧：3.7V
バッテリー容量：120mAh
再生時間：約20時間
重量：≒52g

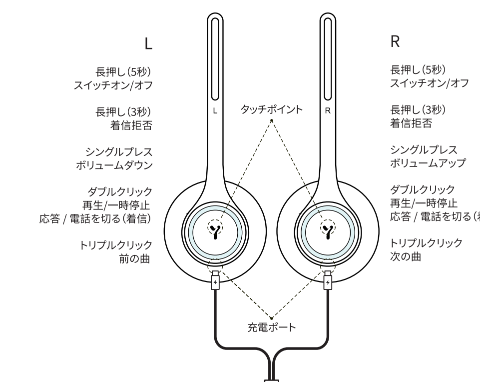
パッケージ内容

ヘッドフォン
スポンジイヤーキャップ
充電ケーブル
ユーザーマニュアル



①両側を同時に長押し(5秒)して携帯電話の電源を入れ、電源を入れた後、自動的に接続されます。
②携帯電話のBluetoothを開き、「M12」を検索し、ペアリングをクリックします。

操作ガイド JP



Warnungen DE

1. um die Sicherheit zu gewährleisten, empfehlen wir Ihnen dringend, dieses Handbuch zu lesen und die in diesem Handbuch genannten Regeln zu befolgen.
2. verwenden Sie bitte Standard-Ladegeräte, um dieses Produkt aufzuladen, andernfalls verursacht die Kapazität Schäden an der Batterie.
3. Halten Sie dieses Produkt von Zündquellen fern, wenn Sie es benutzen.
4. blockieren Sie bitte nicht die Öffnungen, wie z. B. den Ladeanschluss, die Anzeigeleuchten und die Kopfhörer.
5. Vermeiden Sie übermäßige Lautstärke oder längeren Gebrauch, um Gehörschäden zu vermeiden.
6. Zerlegen oder reparieren Sie das Produkt nicht ohne Erlaubnis, da dies zu einem elektronischen Ausfall und einer vollständigen Beschädigung des Produkts führen kann.
7. wischen Sie das Produkt nicht mit Öl oder anderen ätzenden Reinigungslösungen ab.
8. verwenden Sie dieses Produkt nicht an einem potenziell sicheren und gefährlichen Ort.

Technische Spezifikation

Produktbezeichnung: M12
Chip-Version: V5.3
Drahtlose Entfernung: ≈10 m
Lautsprechergröße: 30mm*2
Frequenzgang: 20Hz-20kHz
Impedanz: 32Ω
Nennspannung: 3,7V
Batteriekapazität: 120mAh
Wiedergabedauer: ca. 20 Stunden
Gewicht: ≈52g

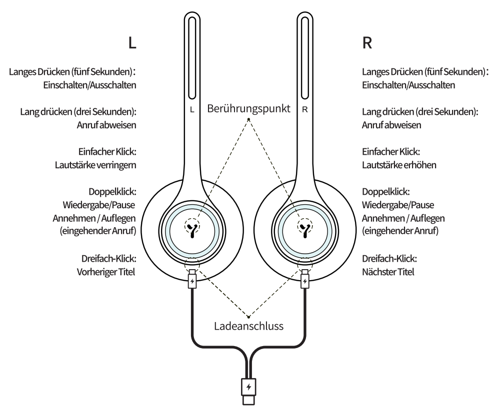
Inhalt der Verpackung

Kopfhörer
Schwamm-Ohrkappen
Ladekabel
Benutzerhandbuch



①Drücken Sie beide Seiten gleichzeitig lang (5 Sekunden), um das Telefon einzuschalten. Nach dem Einschalten des Telefons werden beide Seiten automatisch verbunden.
②Öffnen Sie das Bluetooth des Mobiltelefons, suchen Sie nach „M12" und klicken Sie auf „Pairing".

Leitfaden für den Betrieb DE



This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.
If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-- Reorient or relocate the receiving antenna.
-- Increase the separation between the equipment and receiver.
-- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction

FR ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE À SEPARER ET À DÉPOSER DANS LE BAC DE TRI — BAC DE TRI

FR Cet appareil, ses accessoires, cordons et batteries se recyclent — À DÉPOSER EN MAGASIN ou À DÉPOSER EN DÉCHETERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

FC CE RoHS UK CA

Made in China